

Raccomandazione importante:	La sicurezza elettrica dell'apparecchio dipende dal corretto uso delle istruzioni. Disinserire la corrente prima di intervenire sulla lampada. Per pulire l'apparecchio non usare detergenti abrasivi.	
Important note:	The electrical safety of the product depends on the correct use of instructions. Turn power off before carrying out any operation on the lamp. To clean the lamp, never use abrasive detergents.	
Avis important:	Pour la sécurité électrique de votre appareil, suivre strictement les instructions. Débrancher le courant avant de remplacer l'ampoule. Ne pas utiliser des détergents abrasifs pour le nettoyage de l'appareil.	
Wichtigehinweise:	Die elektrische Sicherheit des Gerätes hängt von der vorschriftsmäßigen Befolgung der Anleitung ab. Vor dem Auswechseln der Lampe ist diese vom Versorgungsnetz zu trennen. Bitte verwenden Sie zur Reinigung kein Scheuermittel.	
Advertencias importantes:	La seguridad del aparato depende del correcto uso de las instrucciones. Desenchufar el aparato antes de intervenir en el mismo. Para limpiar el aparato no hay que usar detergentes abrasivos.	
Lampadina:	Alogena	max 1 x 300W R7s
Bulb:	Halogene	max 1 x 300W R7s
Ampoule:	Halogène	max 1 x 300W R7s
Lampe:	Leuchtstofflampe	max 1 x 300W R7s
Bombilla:	Halogena	max 1 x 300W R7s

GARANZIA - QUESTO PRODOTTO È GARANTITO PER 24 MESI DALLA DATA DI ACQUISTO CONTRO DIFETTI DI MATERIALE O FABBRICAZIONE. NEL PERIODO DI GARANZIA VERRANNO ELIMINATI TALI DIFETTI SIA RIPARANDO IL PRODOTTO SIA SOSTITUENDOLO. LA GARANZIA NON COPRE ALTRI TIPI DI DANNO. EVENTUALI RIPARAZIONI IN GARANZIA NON MODIFICHERANNO LA DURATA DELLA STESSA. LA GARANZIA SARA' VALIDA SOLO SE RITORNATA DATATA E TIMBRATA DAL VOSTRO RIVENDITORE NEMO INSIEME AL PRODOTTO. PER RIPARAZIONI IN GARANZIA E NO, SPEDITECI IL PRODOTTO ESCLUSIVAMENTE TRAMITE IL VOSTRO RIVENDITORE NEMO.

WARRANTY - FOR A PERIOD OF 24 MONTHS FROM THE PURCHASE DATE THE PRODUCT IS WARRANTED FOR DAMAGE RESULTING FROM DEFECTIVE WORKMANSHIP AND MATERIAL. DURING THE WARRANTY PERIOD DEFECTS WILL BE ELIMINATED BOTH BY REPAIRING THE PRODUCT OR BY REPLACING IT. WARRANTY DOES NOT COVER ANY OTHER KIND OF DAMAGE. REPAIRATIONS DURING THE WARRANTY PERIOD DO NOT CHANGE THE WARRANTY DURATION. WARRANTY IS VALID ONLY IF SENT BACK WITH DATE AND STAMP OF YOUR NEMO DEALER TOGETHER WITH THE PRODUCT FOR REPAIRATIONS WITHIN AND OUTSIDE THE WARRANTY PERIOD ALWAYS SEND US THE PRODUCT ONLY THROUGH YOUR NEMO DEALER.

GARANTIE - LE PRODUIT EST GARANTI CONTRE LES DÉFAUTS DES MATERIAUX OU DE FABRICATION PENDANT UN DÉLAI DE 24 MOIS DÈS LE DATE DE L'ACHAT. AU COURS DE CETTE PÉRIODE, LES DÉFAUTS SERONT ÉLIMINÉS EN RÉPARANT OU EN REMPLAÇANT LE PRODUIT. NOTRE GARANTIE, AINSI QUE NOTRE RESPONSABILITÉ, SONT LIMITÉES AUX PIÈCES RECONNUES DÉFECTUEUSES ET LES RÉPARATIONS ÉVENTUELLES DONNÉES EN GARANTIE NE POURRONT PAS CHANGER LE DÉLAI DE LA MÊME. LA GARANTIE JOUE LORSQU'ELLE VIENT RETOURNÉE AVEC LA DATE ET LE TIMBRE DU REVENDEUR NEMO. LE PRODUIT DOIT ÊTRE ENVOYÉ EXCLUSIVEMENT PAR L'ENTREMISE DE VOTRE REVENDEUR NEMO.

GARANTIE - DIE GARANTIE ENTSPRICHT 24 MONATE AB DEM KAUFDATUM UND DECKT ALLE AUSFÜHRUNGS-ODER MATERIALMÄNGEL. IN DER GARANTIEFRIST WERDEN SOLCHE MÄNGEL DURCH REPARATUR ODER AUSTAUSCH DES PRODUKTES BESEITIGT. DIE GARANTIE DECKT KEINE ANDERE MÄNGEL. IN DER GARANTIEFRIST DURCHGEFÜHRTE REPARATUREN WERDEN DIE GARANTIEDAUER NICHT ÄNDERN. DIE GARANTIE IST GÜLTIG, NUR WENN SIE UNS MIT DATUM UND STEMPEL IHRES NEMO-HÄNDLERS ZUSAMMEN MIT DEM PRODUKT ZURÜCKGESCHICKT WIRD. REPARATURARBEITEN JEGLICHER ART BITTE NUR, ÜBER IHREN NEMO-HÄNDLER ABWICKELN.

GARANTÍA - ESTE PRODUCTO ESTÁ GARANTIZADO POR 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA CONTRA DEFECTOS DE MATERIAL O BIEN DE FABRICACIÓN. DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA SE ELIMINARÁN DICHO DEFECTOS BIEN REPARANDO EL PRODUCTO BIEN SUBSTITUYÉNDOLO. LA GARANTÍA NO CUBRE OTROS TIPOS DE DAÑOS. EVENTUALES REPARACIONES DURANTE LA GARANTÍA NO MODIFICARÁN LA DURACIÓN DE LA MISMA. LA GARANTÍA SERÁ VÁLIDA SÓLO SI SE NOS LE REMITE FECHADA Y SELLADA POR EL DISTRIBUIDOR NEMO JUNTO CON EL PRODUCTO. PARA REPARACIONES DURANTE LA GARANTÍA Y NO, ENVIAR EL PRODUCTO EXCLUSIVAMENTE POR MEDIO DEL DISTRIBUIDOR NEMO.

CE Tutti i prodotti NEMO che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 89/336 e successive modifiche 92/31 e 93/68, e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 73/23 e successiva modifica 93/68, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".

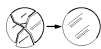
All NEMO products fall within the range of application of the european electromagnetic compatibility E.M.C. directive 89/336 and subsequent amendment 92/31 and 93/68, and/or the european low voltage directive B.T. 73/23 and subsequent 93/68, meet the required specifications and bear "CE" labelling. Tous les produits NEMO appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 89/336 et modifications successives 92/31 et 93/68, et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 73/23 et modification successive 93/68, remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".

Alle Produkte von NEMO, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 89/336 und nachfolgende Änderungen 92/31 und 93/68 und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 73/23 und nachfolgende Änderung 93/68 fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE"-Kennzeichen. Todos los productos NEMO que pertenecen al ámbito de aplicación de la directiva europea sobre compatibilidad electromagnética E.M.C. 89/336 y modificaciones sucesivas 92/31 y 93/68, y/o de la directiva europea baja tensión B.T. 73/23 y modificación 93/68, cumplen los requisitos correspondientes y llevan el marcado "CE".

F Il simbolo indica l'idoneità degli apparecchi al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.

The symbol indicates the suitability of fixtures to be mounted directly on normally inflammable surfaces. Le symbole indique que les appareils sont indiqués pour être montés directement sur des surfaces normalement inflammables.

Das Symbol zeigt an, ob die Geräte dazu geeignet sind, auf normal entflammbaren Oberflächen angebracht zu werden. El símbolo indica que los aparatos son aptos para ser montados directamente sobre superficies normalmente inflamables.

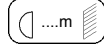


Sostituire gli schermi di protezione danneggiati.

Replace damaged protection screens.

Remplacer les écrans à protection endommagés. Auswechseln die beschädigten Schirme.

Substituir la caja de protección oxidada.



Il simbolo indica la distanza minima a cui va posto l'oggetto da illuminare.

The symbol indicates the minimum distance from which the object to be illuminated should be placed.

Ce symbole indique la distance minimum où l'objet à éclairer doit être placé.

Das Symbol gibt den Mindestabstand zwischen Leuchte und zu beleuchtender Fläche an. El símbolo indica la distancia mínima de los objetos iluminados.

Istruzioni per il montaggio

Assembly instructions

Instructions pour le montage

Montageanleitung

Instrucciones para el montaje



Logo 300/7

NEMO

Nemo S.r.L. Viale Brianza, 30 | 20823 Lentate sul Seveso (MB), Italy | Tel. +39 0362 166 05 00 | Fax +39 0362 372 996
info@nemolighting.com | nemolighting.com

cod. 072 LOG.000.200

NEMO

MONTAGGIO

Rimuovere il fondello svitando le due viti ed utilizzando il cacciavite come una leva (fig. 1). Estrarre il morsetto dal corpo della lampada (fig. 2). Collegare il conduttore giallo-verde al morsetto di terra contrassegnato dal simbolo ⊕ e i restanti conduttori negli altri morsetti. (fig. 3). Fissare il fondello a muro tramite le apposite viti (fig. 4). Inserire la lampadina senza toccarla con le mani nude (fig. 5). Inserire il vetrino di protezione in maniera simmetrica in modo tale che la lampadina non sia visibile in maniera diretta (fig. 6). Orientare la lampada nella direzione desiderata, facendo attenzione a non eccedere l'angolo di apertura massimo indicato (fig. 7-8). Se il braccio lampada non mantiene la posizione desiderata e cade verso il basso, è necessario agire sulla frizione. Quindi, staccare il corpo lampada dal rosone A e con la brugola in dotazione intervenire sui due grani che si trovano in fondo alla sede delle viti (fig. 9).

ATTENZIONE: Non utilizzare l'apparecchio senza gli schermi di protezione. Sostituire gli schermi danneggiati esclusivamente con il vetro NEMO cod: 063 NAO 000 000 (L=144mm).

ASSEMBLY

Remove the base by undoing the two screws, using the screwdriver as a lever (fig. 1). Remove the terminal from the lamp body (fig. 2). Connect the green and yellow wire to the earth terminal marked with the earth symbol ⊕ and the remaining wires to the other terminals (fig. 3). Fix the base to the wall using the screws provided (fig. 4). Insert the bulb without touching it with the bare hands (fig. 5). Insert the protective glass screen symmetrically, to ensure that the bulb is not directly visible (fig. 6). Point the lamp in the direction required, taking care not to exceed the maximum opening indicated (fig. 7-8). If the arm of the lamp does not stay in the position required and falls downwards, the friction device will have to be adjusted. Remove the lamp body from rose A with the key supplied by adjusting the two nuts at the bottom of the screw housings (fig. 9).

IMPORTANT: Do not use the appliance without the protective screen. Replace damaged screens only with the NEMO glass screen code 063 NAO 000 000 (L=144mm).

MONTAGE

Oter la plaquette en dévissant les deux vis et en utilisant le tournevis comme un levier (fig. 1). Sortir la borne du corps de la lampe (fig. 2). Connecter le conducteur jaune-vert à la borne de terre marquée par le symbole ⊕ et les conducteurs restants dans les autres bornes (fig. 3). Fixer la plaquette au mur au moyen des vis appropriées (fig. 4). Introduire l'ampoule sans la toucher avec les mains nues (fig. 5). Introduire le verre de protection de manière symétrique afin que l'ampoule ne soit pas visible de manière directe (fig. 6). Orienter la lampe dans la direction désirée, en prenant garde de ne pas excéder l'angle d'ouverture maximale indiqué (fig. 7-8). Si le bras de la lampe ne maintient pas la position désirée et tombe vers le bas, il faut agir sur la friction. Par conséquent, détacher le corps lampe de la rosace A et avec la clef creuse hexagonale fournie intervenir sur les deux grains qui se trouvent au fond du siège des vis (fig. 9).

ATTENTION: Ne pas utiliser l'appareil sans les écrans de protection. Remplacer les écrans endommagés exclusivement avec le verre NEMO code 063NAO 000 000 (L=144mm).

MONTAGE:

Montieren Sie den Bodenteller ab, indem Sie die beiden Schrauben lösen und einen Schraubenzieher als Hebel ansetzen (Abb. 1). Ziehen Sie die Klemme vom Körper der Leuchte ab (Abb. 2). Schließen Sie den gelb-grün gestreiften Leiter an die mit dem Symbol ⊕ gekennzeichnete Erdklemme und die übrigen Leiter an die anderen Klemmen an (Abb. 3). Befestigen Sie den Boden mit geeigneten Schrauben an der Wand (Abb. 4). Die Lampe einsetzen, ohne sie mit den nackten Fingern zu berühren (Abb. 5). Setzen Sie das Schutzglas symmetrisch so ein, daß die Lampe nicht direkt sichtbar ist (Abb. 6). Richten Sie die Leuchte in die gewünschte Richtung; achten Sie dabei darauf, daß der angegebene max. Öffnungswinkel nicht überschritten wird (Abb. 7-8). Sollte der Leuchtenarm die gewünschte Position nicht beibehalten und nach unten neigen, müssen Sie die Kupplung entsprechend einstellen. Anschließend den Leuchtenkörper von der Rosette A abnehmen und mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel die beiden Dübelschrauben unten am Sitz der Schrauben anziehen (Abb. 9).

ZU BEACHTEN: Das Gerät darf nicht ohne die Schutzabdeckungen betrieben werden! Tauschen Sie beschädigte Schutzabdeckungen nur gegen das Glas NEMO, Best.-Nr. 063 NAO 000 000 aus (L=144mm).

MONTAJE

Quitar el fondo destornillando los dos tornillos y utilizando el destornillador como una palanca (Fig. 1). Extraer el borne del cuerpo de la lámpara (Fig. 2). Conectar el conductor amarillo-verde al borne de tierra marcado con el símbolo ⊕ y los conductores restantes en los otros bornes (Fig. 3). Fijar el fondo a la pared con los tornillos específicos (Fig. 4). Insertar la bombilla sin tocarla con las manos desnudas (Fig. 5). Colocar el cristal de protección en modo simétrico de modo que no se vea la bombilla directamente (Fig. 6). Orientar la lámpara en la dirección deseada, prestando atención a no superar el ángulo de apertura máximo indicado (Fig. 7-8). Si el brazo de la lámpara no mantiene la posición deseada y cae hacia abajo, es necesario intervenir sobre el embrague. Luego, extraer el cuerpo de la lámpara del rosetón A y con la llave hexagonal intervenir sobre los dos tornillos sin cabeza que se encuentran en el fondo del alojamiento de los tornillos (Fig. 9).

ATENCIÓN!! No utilizar el aparato sin las pantallas de protección. Sustituir las pantallas dañadas exclusivamente con el cristal NEMO cod: 063 NAO 000 000 (L=144mm).

